



Welcome

Welcome to the VetScan VUE, the first app-based addition to the VetScan line of products. With the VUE, you'll experience a new and innovative approach to VetScan Rapid Test diagnostics right from your mobile device. Simply download, launch, test, and share. Yes, it's that simple.

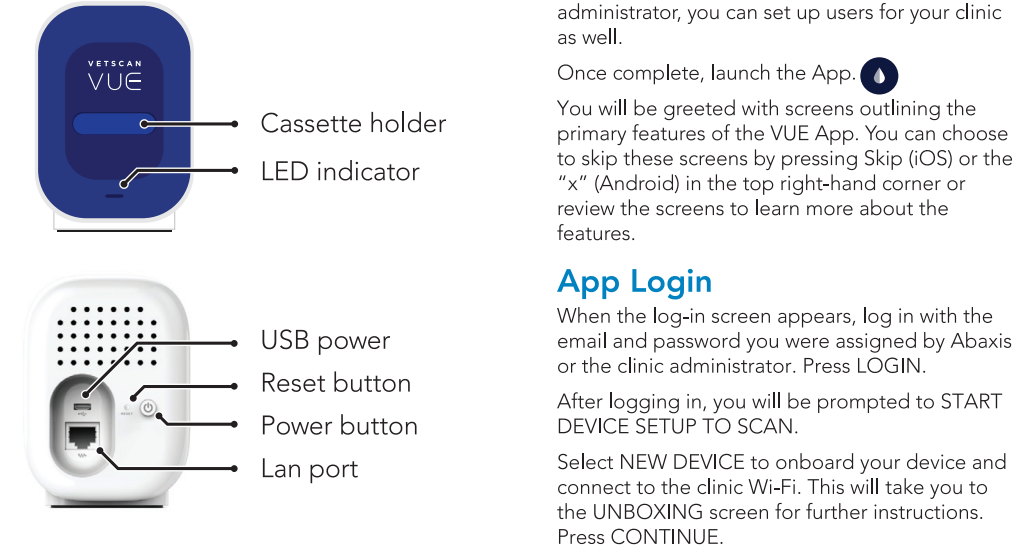
Let's get started.

System Requirements

You must have access to the network name and password in order to connect the VUE to your clinic's network via Wi-Fi or LAN. The VUE is currently compatible with 2.4 GHz wireless networks, and will not work on 5 GHz frequency. All mobile devices must have Wi-Fi capability as well.

Your VUE is compatible with mobile devices using iOS 8.0 or later versions and Android devices using v.4.4 or later versions.

The VUE can only be used with the VUE App.



App Icons

History: Browse patient results and share a PDF or XML file via email.

Device: Connect to a current device or initiate a scan for a new device.

Test: Perform a Quick Scan, Timed Scan, or Batch Scan.

User: View or change your account information and password.

Options: Configure app settings, initiate a support ticket, and view disclaimers.

Negative Result: The results have been determined negative for a particular test.

Positive Result: The results have been determined positive for a particular test.

Test Error: A test error has occurred. Follow the onscreen instructions or contact technical support.

Share: Select results to share (PDF or XML) via email.

Unboxing

Carefully remove the VUE from its packaging and place on an even surface. Choose the appropriate AC adapter for your region and plug it into the micro USB port on the back of your VUE and to an approved power outlet.

Note: Please use only the power supply provided with your VetScan VUE. The use of an incompatible power supply may cause damage to your device and void the warranty.

Press the power button down for 1 second to power on. The LED will flash RED first, then solid WHITE. It is now ready to onboard. Make sure your mobile device is connected to your clinic's Wi-Fi before proceeding to App Setup.

AP VUEXXXXX
AP password: XXXX-XXX

Note: Make note of the VUE AP SSID and AP password located on the bottom of the VUE. You will need this during the onboarding process.

App Setup

If you have not received an email from noreply-vetscanvue@abaxis.com by now, please contact us using the information in the Support & More section. Once you receive the email, open it in your browser on your phone and follow the instructions to set up your new password and download the app. If you are the clinic administrator, you can set up users for your clinic as well.

Once complete, launch the App.

You will be greeted with screens outlining the primary features of the VUE App. You can choose to skip these screens by pressing Skip (iOS) or the "x" (Android) in the top right-hand corner or review the screens to learn more about the features.

App Login

When the log-in screen appears, log in with the email and password you were assigned by Abaxis or the clinic administrator. Press LOGIN.

After logging in, you will be prompted to START DEVICE SETUP TO SCAN.

Select NEW DEVICE to onboard your device and connect to the clinic Wi-Fi. This will take you to the UNBOXING screen for further instructions. Press CONTINUE.

To connect your VUE to your Android or iOS device, you can:

- Follow the on-screen instructions
- Visit www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue
- Access tutorials from the Help screen of the app

Testing

The VetScan VUE is designed for all Abaxis VetScan Rapid Tests. All tests must be performed according to their package insert before using the VUE. Sample and buffer must be added to the test before it is inserted into the VUE. Cassettes must be inserted with the sample well facing outwards. Please note that the cassette must be inserted into the VUE device before a scan can be initiated. Initiate the Rapid Test according to package insert.

Timed Scan:

- Insert cassette into VUE immediately after adding the sample and buffer, press **1** Test Button, and press Timed Scan.
- Press ASSIGN PATIENT to enter the ID.
- When the timer has reached 00:00, the result will appear on the screen.
- Read result and/or share or press X to exit the screen.

Quick Scan:

- Insert cassette into VUE immediately after the test is completed according to the package insert.
- Press **1** Test Button and press Quick Scan.
- Press ASSIGN PATIENT to enter the patient ID.
- Wait 5-10 seconds, then read result and/or share, or press X to exit the screen.

Batch Scan:

The VetScan VUE is also designed to perform a batch scan. This allows you to perform multiple tests on a single patient in the time it takes to perform one test. It also eliminates the need to re-enter the patient ID in multiple times.

- Initiate all tests according to the package insert for one specific patient.
- Perform a Timed Scan for one of the tests.
- Once complete, perform Quick Scans on the remaining tests, making sure to select the most recent Patient ID entered. This enables quick scanning without having to enter the Patient ID in multiple times for the same patient.

Results

The VetScan VUE is designed to interpret test results for all Abaxis VetScan Rapid Tests. However, all results should be confirmed visually with the exception of the cPL Rapid Test, which must be interpreted by the VUE. Please refer to VetScan VUE Icons for more information on the result icons.

Support & More

A product manual for your VetScan VUE is available online.

To access the complete product manual and learn more about your VUE, please visit:

www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue

For Technical Support, available 24/7 including holidays:

In the Americas:

EMAIL: vetsupport@abaxis.com

TOLL FREE: +1-800-822-2947

PHONE: +1-510-675-6500

Outside the Americas:

EMAIL: techsupport@abaxis.de

PHONE: +49-6155-780-210

To place an order, contact your Abaxis Authorized Distributor or for questions, call Abaxis Customer Support at +1-800-822-2947 or email abvetsreps@abaxis.com

Abaxis and VetScan are registered trademarks of Abaxis, Inc. The VetScan VUE is intended for veterinary use only. © Abaxis 2017



Willkommen

Willkommen bei VetScan VUE, der ersten App-basierten Ergänzung zur VetScan Produktlinie. Mit dem VUE verfügen Sie über einen neuen und innovativen Ansatz in der VetScan Schnelltestdiagnostik direkt von Ihrem Mobilgerät aus. Einfach herunterladen, starten, testen und teilen. Ja, so einfach ist das!

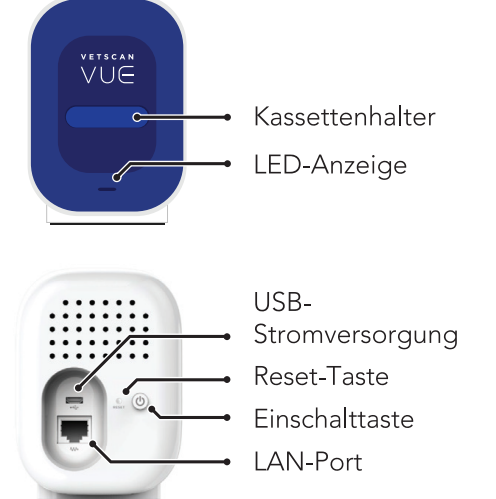
Los geht's!

Systemanforderungen

Sie benötigen Zugriff auf den Netzwerknamen und das Kennwort, um das VUE mit dem Netzwerk Ihrer Klinik über WLAN oder LAN zu verbinden. Das VUE ist derzeit kompatibel mit drahtlosen, 2,4-GHz-Netzwerken, funktioniert aber nicht auf einer 5-GHz-Frequenz. Alle Mobilgeräte müssen zudem über WLAN-Funktion verfügen.

Ihr VUE ist kompatibel mit Mobilgeräten, wenn diese iOS 8.0 oder spätere Versionen verwenden, und Android-Geräten, wenn diese v.4.4 oder spätere Versionen verwenden.

Das VUE kann nur mit der VUE App verwendet werden.



App-Symbole

Verlauf: Patientenergebnisse durchsuchen und eine PDF- oder XML-Datei per E-Mail teilen.

Gerät: Mit einem aktuellen Gerät verbinden oder einen Scan für ein neues Gerät starten.

Test: Einen Schnell-Scan, einen zeitlich festgelegten Scan oder einen Batch-Scan durchführen.

Benutzer: Ihre Kontoinformationen und das Kennwort anzeigen oder ändern.

Optionen: App-Einstellungen konfigurieren, ein Support-Ticket starten und Haftungsbeschränkungen anzeigen.

Negatives Ergebnis: Die Ergebnisse sind für einen bestimmten Test negativ ermittelt worden.

Positives Ergebnis: Die Ergebnisse sind für einen bestimmten Test positiv ermittelt worden.

Testfehler: Ein Testfehler ist aufgetreten. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen oder kontaktieren Sie den technischen Support.

Teilen: Wählen Sie die Ergebnisse zum Teilen (PDF oder XML) über E-Mail.

Auspacken

Nehmen Sie das VUE vorsichtig aus der Verpackung heraus und stellen Sie es auf eine gerade Oberfläche. Wählen Sie den entsprechenden AC-Adapter für Ihre Region und stecken Sie ihn in den Mikro-USB-Port auf der Rückseite Ihres VUE und in eine zugelassene Steckdose.

Hinweis: Verwenden Sie bitte nur das Netzteil, das mit Ihrem VetScan VUE mitgeliefert wurde. Die Verwendung eines nicht kompatiblen Netzteils kann zu Schäden an Ihrem Gerät und zum Verlust der Garantie führen.

Zum Einschalten halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang gedrückt. Die LED wird erst ROT blinken, dann kräftig WEISS. Es ist jetzt bereit loszulegen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit dem WLAN Ihrer Klinik verbunden ist, bevor Sie mit der App-Einrichtung fortfahren.

Alle Tests für einen bestimmten Patienten gemäß Packungsbeilage einleiten.

Für einen der Tests einen zeitlich festgelegten Scan durchführen.

Wenn Sie fertig sind, führen Sie Schnell-Scans für die verbliebenen Tests durch. Vergewissern Sie sich, die neueste Patienten-ID auszuwählen, die zuvor eingegeben wurde. Hierdurch wird das schnelle Scannen ermöglicht, ohne die Patienten-ID mehrmals für den gleichen Patienten eingeben zu müssen.

App-Einrichtung

Falls Sie bisher keine E-Mail von noreply-vetscanvue@abaxis.com erhalten haben, kontaktieren Sie uns bitte, indem Sie die Angaben im Abschnitt Support und mehr verwenden.

Sobald Sie die E-Mail erhalten haben, öffnen Sie sie in Ihrem Browser auf Ihrem Telefon, folgen Sie den Anleitungen zur Einrichtung Ihres neuen Kennworts und laden Sie die App herunter.

Wenn Sie Administrator an der Klinik sind, können Sie auch Benutzer für Ihre Klinik einrichten.

Wenn Sie fertig sind, starten Sie die App.

Den Anfang bilden Bildschirme, die Ihnen die grundlegenden Funktionen der VUE App verdeutlichen. Sie können wählen, ob Sie diese Bildschirme überspringen möchten, indem Sie auf Skip (iOS) oder das "x" (Android) oben rechts in der Ecke drücken, oder Sie können die Bildschirme nochmals durchsehen, um mehr über die Funktionen zu erfahren.

Nach dem Anmelden werden Sie aufgefordert, zum Scannen die Geräteeinrichtung zu starten: START DEVICE SETUP TO SCAN.

Wählen Sie NEW DEVICE, um Ihr Gerät zu integrieren und eine Verbindung mit dem WLAN der Klinik herzustellen. Dieser Vorgang führt Sie zum Bildschirm UNBOXING, auf dem Sie weitere Anweisungen erhalten. Drücken Sie CONTINUE.

Zur Verbindung Ihres VUE mit Ihrem Android- oder iOS-Gerät können Sie:

- Den Bildschirmanweisungen folgen
- www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue besuchen
- Im Hilfe-Bildschirm der App auf Seminare zugreifen

Testen

Das VetScan VUE wurde für alle VetScan Schnelltests von Abaxis entworfen. Vor der Verwendung des VUE müssen alle Tests gemäß Packungsbeilage durchgeführt werden. Probe und Reagenzien müssen dem Test hinzugefügt werden, bevor er in das VUE eingelegt wird. Kassetten müssen eingelegt werden, wobei die Probe weit nach außen zeigt. Beachten Sie bitte, dass die Kassette in das VUE eingelegt werden muss, bevor ein Scan beginnen kann. Leiten Sie den Schnelltest gemäß Packungsbeilage ein.

Zeitlich festgelegter Scan:

- Kassette sofort nach Hinzufügen von Probe und Reagenzien in das VUE einlegen, **1** Test drücken und Timed Scan drücken.
- Zum Eingeben der ID drücken Sie ASSIGN PATIENT.
- Wenn der Timer 00:00 erreicht hat, erscheint das Ergebnis auf dem Bildschirm.
- Lesen Sie das Ergebnis durch und teilen Sie es, oder drücken Sie X, um den Bildschirm zu verlassen.

Schnell-Scan:

- Kassette sofort nach Abschluss des Tests gemäß Packungsbeilage in das VUE einlegen.
- Drücken Sie **1** Test und drücken Sie Quick Scan.
- Zum Eingeben der Patienten-ID drücken Sie ASSIGN PATIENT.
- Warten Sie 5-10 Sekunden, lesen Sie dann das Ergebnis und teilen Sie es, oder drücken Sie X, um den Bildschirm zu verlassen.

Batch-Scan:

Das VetScan VUE wurde auch dazu entworfen, einen Batch-Scan durchzuführen. Hiermit können Sie mehrere Tests bei einem einzigen Patienten in der Zeit durchführen, die für die Durchführung eines Tests benötigt wird. Man muss dann gar nicht mehr die Patienten-ID mehrmals neu eingeben.

- Alle Tests** für einen bestimmten Patienten gemäß Packungsbeilage einleiten.
- Für einen der Tests einen zeitlich festgelegten Scan durchführen.
- Wenn Sie fertig sind, führen Sie Schnell-Scans für die verbliebenen Tests durch. Vergewissern Sie sich, die neueste Patienten-ID auszuwählen, die zuvor eingegeben wurde. Hierdurch wird das schnelle Scannen ermöglicht, ohne die Patienten-ID mehrmals für den gleichen Patienten eingeben zu müssen.

Ergebnisse

Das VetScan VUE wurde zur Auswertung von Testergebnissen für alle VetScan Schnelltests von Abaxis entworfen. Es sollten jedoch alle Ergebnisse visuell bestätigt werden, mit Ausnahme des cPL Schnelltests, der vom VUE ausgewertet werden muss. Weitere Informationen zu den Ergebnissymbolen erhalten Sie in VetScan VUE Icons.

Support und mehr

Ein Produkthandbuch für Ihr VetScan VUE ist online verfügbar.

Für den Zugriff auf das vollständige Produkthandbuch und um mehr über Ihr VUE zu erfahren, besuchen Sie:

www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue

Den technischen Support erreichen Sie rund um die Uhr, auch an Feiertagen:

In der Region Amerika:

EMAIL: vetsupport@abaxis.com

GEBÜHRENFREI: +1-800-822-2947

TELEFON: +1-510-675-6500

Außerhalb der Region Amerika:

EMAIL: techsupport@abaxis.de

Zur Auftragserteilung kontaktieren Sie Ihren autorisierten Abaxis Vertriebshändler oder rufen Sie bei Fragen den Abaxis Kundendienst unter +1-800-822-2947 an oder senden Sie eine E-Mail an abvetsreps@abaxis.com

Abaxis und VetScan sind eingetragene Warenzeichen von Abaxis, Inc. Der VetScan VUE ist nur für den Veterinärbereich bestimmt. © Abaxis 2017



Bienvenido

Le presentamos el dispositivo VetScan VUE, la primera incorporación a la línea de productos VetScan basada en una aplicación. Con el dispositivo VUE, conocerá un enfoque nuevo e innovador a la hora de realizar diagnósticos con la prueba rápida VetScan, directamente desde su teléfono móvil. Solo tiene que descargar, iniciar, probar y compartir. Así de sencillo.

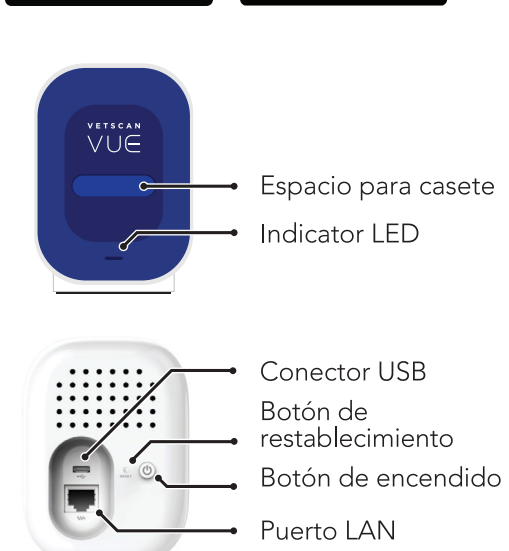
Comencemos.

Requisitos del sistema

Debe tener acceso al nombre y a la contraseña de la red para conectar el dispositivo VUE a la red de su clínica a través de Wi-Fi o LAN. Actualmente, el dispositivo VUE es compatible con redes inalámbricas de 2.4 GHz y no funciona con una frecuencia de 5 GHz. Todos los dispositivos móviles deben contar también con tecnología Wi-Fi.

El dispositivo VUE es compatible con los dispositivos móviles que utilizan iOS 8.0 o versiones posteriores y dispositivos Android que utilizan v.4.4 o versiones posteriores.

El dispositivo VUE sólo se puede utilizar con la aplicación VUE.



Iconos de la aplicación

Historial: navegue por los resultados del paciente y comparta archivos PDF y XML por correo electrónico.

Dispositivo: establezca la conexión a un dispositivo actual o inicie la búsqueda de un dispositivo nuevo.

Prueba: realice un análisis rápido, cronometrado o de lote.

Usuario: compruebe o modifique la información y la contraseña de su cuenta.

Opciones: configure los ajustes de la aplicación, tramite una incidencia con el equipo de asistencia técnica y consulte los avisos legales.

Resultado negativo: los resultados de una determinada prueba son negativos.

Resultado positivo: los resultados de una determinada prueba son positivos.

Error de la prueba: se ha producido un error en la prueba. Siga las instrucciones de la pantalla o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Compartir: seleccione los resultados que desee compartir (PDF o XML) por correo electrónico.

Desembalaje

Extraiga con cuidado el dispositivo VUE de su envoltorio y colóquelo en una superficie plana. Elija el adaptador de CA adecuado para su región y enchúfelo al micropuerto USB situado en la parte posterior del dispositivo VUE y a una toma de corriente adecuada.

Nota: utilice sólo la fuente de alimentación eléctrica que se proporciona con el dispositivo VetScan VUE. Si se usa una fuente de alimentación eléctrica incompatible, se podría dañar el dispositivo y la garantía quedaría anulada.

Mantenga pulsado el botón de encendido durante un segundo para encender el dispositivo. La luz LED parpadeará primero en color ROJO y, después, se quedará iluminada en color BLANCO. Ya está listo para su uso. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a la red Wi-Fi de su clínica antes de proceder a la configuración de la aplicación.

AP VUEXXXXX
Clave de punto de acceso: XXXX-XXX

Nota: tome nota del SSID del punto de acceso del dispositivo VUE y de la clave de punto de acceso que figuran en la parte inferior del dispositivo. Necesitará estos datos durante el proceso de inicio.

Configuración de la aplicación

Si no ha recibido todavía un mensaje de correo electrónico de noreply-vetscanvue@abaxis.com, póngase en contacto con nosotros a través de la información que se proporciona más adelante en la sección Asistencia técnica y otros. Una vez que haya recibido este mensaje de correo electrónico, ábralo en el navegador de su teléfono y siga las instrucciones para configurar su nueva contraseña y descargar la aplicación. Si es usted el administrador de la clínica, también puede configurar los usuarios de su clínica.

Una vez que haya terminado, inicie la aplicación.

Aparecerán unas pantallas de bienvenida en las que se resumen las principales características de la aplicación VUE. Si lo desea, puede saltarse estas pantallas pulsando Skip (iOS) o la "x" (Android) que aparece en la esquina superior derecha, o revisarlas para obtener más información sobre estas características.

Para acceder al manual del producto completo y obtener más información sobre el dispositivo VUE, visite:

www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue

Información para obtener asistencia técnica (servicio disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, incluidos festivos):

En América:

CORREO ELECTRÓNICO: vetsupport@abaxis.com

TELÉFONO GRATUITO: +1-800-822-2947

TELÉFONO: +1-510-675-6500

Fuera de América:

CORREO ELECTRÓNICO: techsupport@abaxis.de

TELÉFONO: +49-6155-780-210

Para realizar un pedido, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Abaxis. Si desea realizar alguna consulta, llame al servicio de atención al cliente de Abaxis al +1-800-822-2947 o envíe un mensaje de correo electrónico a abvetsreps@abaxis.com.

Abaxis y VetScan son marcas registradas de Abaxis, Inc. VetScan VUE está diseñado solamente para uso veterinario. © Abaxis 2017

Para conectar el aparato VUE a su dispositivo Android o iOS, puede:

- Seguir las instrucciones de la pantalla.
- Visite www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue.
- Acceder a los tutoriales de la pantalla de ayuda de la aplicación.

Pruebas

El aparato VetScan VUE se ha diseñado para todas las pruebas rápidas de Abaxis VetScan. Todas las pruebas se deben realizar de acuerdo con la ficha técnica antes de utilizar el dispositivo VUE. Se debe añadir una muestra y un tampón a la prueba antes de su introducción en el dispositivo VUE. Los casetes se deben introducir con la muestra bien orientada hacia fuera. Tenga en cuenta que el casete se debe introducir en el dispositivo VUE antes para que se pueda realizar un análisis. Inicie la prueba rápida según se indica en la ficha técnica.

Análisis cronometrado:

- Introduzca el casete en el dispositivo VUE inmediatamente después de añadir la muestra y el tampón, pulse **1** el Botón de prueba y seleccione la opción Timed Scan.
- Pulse ASSIGN PATIENT para introducir el ID.
- Cuando el cronómetro haya llegado a 00:00, el resultado aparecerá en la pantalla.
- Lea el resultado y compártalo, si corresponde, o pulse la X para salir de la pantalla.

Análisis rápido:

- Introduzca el casete en el dispositivo VUE inmediatamente después de que se haya realizado la prueba según las indicaciones de la ficha técnica.
- Pulse **1** el Botón de prueba y seleccione la opción Quick Scan.
- Pulse ASSIGN PATIENT para introducir el ID del paciente.
- Espere 5 a 10 segundos y lea el resultado y compártalo, si corresponde, o pulse la X para salir de la pantalla.

Análisis de lote:

El dispositivo VetScan VUE también se ha diseñado para realizar análisis de lote. Esto le permite realizar varias pruebas con un único paciente en el tiempo que se tarda en realizar una sola prueba. Asimismo, evita tener que volver a introducir el ID del paciente varias veces.

- Inicie todas las pruebas de un determinado paciente según se describe en la ficha técnica.
- Realice un análisis cronometrado para una de las pruebas.
- Cuando termine, realice análisis rápidos para las pruebas restantes. Para ello, asegúrese de seleccionar el último ID que se haya introducido. De esta manera, podrá realizar análisis rápidos sin tener que introducir el ID del mismo paciente varias veces.

Resultados

El dispositivo VetScan VUE se ha diseñado para interpretar los resultados de todas las pruebas rápidas de Abaxis VetScan. No obstante, todos los resultados se deben confirmar visualmente, excepto los de la prueba rápida cPL, que debe interpretar el dispositivo VUE. Consulte los iconos del dispositivo VetScan VUE para obtener más información sobre los iconos de resultados.

Asistencia técnica y otros

Hay disponible en Internet un manual del producto del dispositivo VetScan VUE.

Para acceder al manual del producto completo y obtener más información sobre el dispositivo VUE, visite:

www.abaxis.com/veterinary/products/vetscan-vue

Información para obtener asistencia técnica (servicio disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, incluidos festivos):

En América:

CORREO ELECTRÓNICO: vetsupport@abaxis.com

TELÉFONO GRATUITO: +1-800-822-2947

TELÉFONO: +1-510-675-6500

Fuera de América:

CORREO ELECTRÓNICO: techsupport@abaxis.de

Para realizar un pedido, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Abaxis. Si desea realizar alguna consulta, llame al servicio de atención al cliente de Abaxis al +1-800-822-2947 o envíe un mensaje de correo electrónico a abvetsreps@abaxis.com.

Abaxis y VetScan son marcas registradas de Abaxis, Inc. VetScan VUE está diseñado solamente para uso veterinario. © Abaxis 2017



Icone dell'app

Cronologia: per consultare i risultati del paziente e condividere file PDF o XML via e-mail.

